Pfeiffer Sicherheitssysteme

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

conformément au règlement (UE) 2016/425 relatif aux EPI

Le fabricant

PSS Pfeiffer Sicherheitssysteme GmbH
Albstraße 10
72145 Hirrlingen
Allemagne

déclare par la présente que l'équipement de protection individuelle

Pantalon de protection anti-coupures, modèle X-treme Air

- **Article-Nr.: 800** (Couleur: rouge/jaune)
- **Article-Nr.: 900** (Couleur: orange/gris)

est conforme aux dispositions du règlement **(UE) 2016/425**
et aux normes harmonisées

EN ISO 11393-2:2019 (DIN EN ISO 11393-2:2020-03) –
Vêtements de protection pour les utilisateurs de tronçonneuses à main –
Partie 2 : Exigences de performance et méthodes d'essai pour les protège-jambes –

ainsi que

EN ISO 13688:2013 (DIN EN ISO 13688:2013-12) –
Vêtements de protection – Exigences générales.

La responsabilité de l'établissement de la présente déclaration de conformité incombe exclusivement au fabricant.

Hirrlingen, 15.04.2025

Lieu et date

Johannes Pfeiffer

Signature

L'organisme notifié

SGS Fimko Ltd.
Numéro d'identification: 0598
Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlande

a réalisé l'examen de type UE n° 0598/PPE/25/2883
du 15 avril 2025.

L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité consistant en un contrôle interne de la fabrication assorti de contrôles du produit effectués à intervalles irréguliers, conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe VII (module C2), qui est mise en œuvre par l'organisme notifié.

SGS Fimko Ltd.
Numéro d'identification: 0598
Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlande

INFORMATIONS DU FABRICANT

Vêtements de protection pour les utilisateurs de tronçonneuses à main
EN ISO 11393-2:2019 (DIN EN ISO 11393-2:2020-03)

Pfeiffer Sicherheitssysteme

PSS Pfeiffer Sicherheitssysteme GmbH
Albstraße 10
72145 Hirrlingen
Allemagne

Équipement de protection individuelle (EPI):

Pantalon anti-coupures avec protection pour les utilisateurs de tronçonneuses à main, modèle X-treme Air, Niveau de performance : Type A, Classe 1, 20 m/s

- Article-Nr. 800 (Couleur: rouge/jaune)
- Article-Nr. 900 (Couleur: orange/gris)

Composition du matériau:

Extérieur 1 (face avant):	Tissu enduit: 100 % polyester, 89 % polyester, 11 % élasthanne
Tissu extérieur 2 (dos):	90 % polyester, 10 % élasthanne
Alimentation:	100% polyester
Protège-genoux:	70 % nylon, 19,5 % kevlar, 10,5 % élasthanne
Matériau anti-coupures:	Tissu maillé 100 % polyester, 173 g/m^2, couleur verte, 5 couches

Ces vêtements de protection sont conformes aux dispositions de la directive européenne 89/686/CEE relative aux équipements de protection individuelle (EPI). Ces vêtements de protection répondent aux exigences en matière de

- **EN ISO 11393-2:2019** (DIN EN ISO 11393-2:2020-03) – Vêtements de protection pour les utilisateurs de tronçonneuses à main – Partie 2 : Exigences de performance et méthodes d'essai pour les protège-jambes -
- **EN ISO 13688:2013** (DIN EN ISO 13688:2013-12) – Vêtements de protection – Exigences générales -

ATTENTION!

! Cet EPI n'offre pas une protection totale contre les blessures pouvant être causées par l'utilisation d'une tronçonneuse à main!

! L'efficacité de protection requise dépend de plusieurs paramètres, tels que la technique de travail, la posture de travail, la puissance de la tronçonneuse, l'affûtage de la chaîne, la vitesse de la chaîne, ainsi que l'angle et la force d'impact lors du contact avec l'EPI.

! Même en portant cet EPI, il est indispensable d'utiliser la tronçonneuse en toute sécurité et de la manipuler correctement!

! Afin de ne pas compromettre l'efficacité protectrice des EPI, les conditions suivantes doivent être strictement respectées:

- Ne procédez à aucune modification ni réparation de l'EPI, en particulier au niveau du matériau de protection contre les coupures!
- En cas de dommages, de déformations et/ou d'entretien inapproprié, veuillez contacter le fabricant!
- Risque d'incendie dû à la présence de matières inflammables!
  Tenir l'EPI à l'écart des risques d'incendie tels que les flammes nues, les matériaux chauds ou toute autre source de chaleur!
- Évitez tout contact avec des substances agressives ou des objets tranchants ou pointus!
- Lorsque vous portez l'EPI, veillez à bien fermer tous les éléments de fermeture!
- Fixez correctement les crochets des guêtres à vos chaussures!
- Lors du choix de la taille, veillez à ce que le vêtement soit suffisamment long pour recouvrir les protège-pieds.

INFORMATIONS DU FABRICANT

Vêtements de protection pour les utilisateurs de tronçonneuses à main
EN ISO 11393-2:2019 (DIN EN ISO 11393-2:2020-03)

Pfeiffer Sicherheitssysteme

Domaine d'application

comme vêtement de protection pour les utilisateurs de tronçonneuses à main:

CE 0598

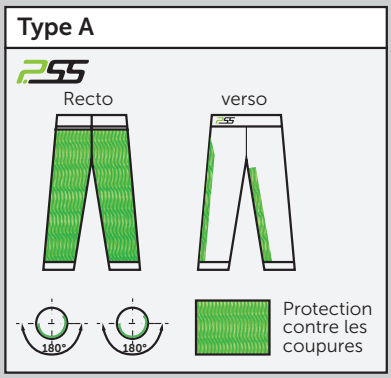
EN ISO 11393-2:2019

Type A
Classe 1: 20m/s

Le **«type»** désigne la forme spécifique de la protection pour les jambes.

La **«classe»** indique la vitesse d'essai de la chaîne conformément à la norme EN ISO 11393-2:2019.

PSS Forme de la protection des jambes:



Classifications possibles en fonction de la vitesse de la chaîne:

Classe 1: 20m/s (classe la plus basse)
Classe 2: 24m/s
Classe 3: 28m/s

Pour une protection optimale, il faut également protéger les mains, les pieds et la tête. Il convient d'utiliser des équipements de protection supplémentaires adaptés!
ATTENTION: CET EPI N'OFFRE PAS UNE PROTECTION À 100 %!

Cet EPI ne protège pas contre les produits chimiques, les rayonnements, le feu ou d'autres dangers.
La protection des jambes peut ne pas offrir une protection suffisante contre les coupures causées par des chaînes modifiées qui ne sont pas principalement destinées à la sylviculture (par exemple, certaines chaînes de sauvetage). En cas de doute, l'utilisateur doit contacter le fabricant de la chaîne de tronçonneuse.

Conseils d'entretien:

Veuillez consulter l'étiquette cousue à l'intérieur pour connaître les consignes d'entretien!

- Veuillez consulter les conseils d'entretien figurant sur l'étiquette cousue à l'intérieur!
- Veillez à bien fermer tous les éléments de fermeture (crochets, fermetures à glissière, velcro, etc.) avant le lavage!
- Un nettoyage non conforme aux instructions figurant sur l'étiquette peut nuire à l'efficacité de la protection.
- Lavez vos vêtements de protection séparément et régulièrement ! Des vêtements sales peuvent réduire l'efficacité de la protection ! C'est pourquoi il faut les laver immédiatement s'ils sont sales!
- Avant de les faire sécher sur la corde à linge, remettez délicatement en place à la main les vêtements de protection et les renforts anti-coupures ! Ne pas mettre au sèche-linge
- Ne pas utiliser d'adoucissant !

INFORMATIONS DU FABRICANT

Vêtements de protection pour les utilisateurs de tronçonneuses à main
EN ISO 11393-2:2019 (DIN EN ISO 11393-2:2020-03)

Pfeiffer Sicherheitssysteme

Conservation :

- Conserver dans un endroit sec et à l'abri de la lumière !

Réparations :

- Il ne faut jamais réparer le matériel de protection!
- Si le matériau de protection est endommagé, l'EPI doit être mis au rebut!
- **N'effectuez aucune modification ni réparation sur l'EPI de votre propre initiative!**
  En cas de modification de l'EPI, il faut en informer le fabricant ou mettre immédiatement l'EPI au rebut!

Vieillissement :

- Les équipements de protection contre les coupures sont soumis à un certain vieillissement. Ainsi, dans le cadre d'un travail forestier professionnel (à temps plein), on estime que leur durée d'utilisation maximale est d'environ 12 mois. Dans le cadre d'une utilisation non professionnelle (occasionnelle), leur durée d'utilisation peut aller jusqu'à 3 à 5 ans.
- La durée de vie dépend toutefois avant tout de l'utilisation qui en est faite, du degré de sollicitation et de l'usure, mais aussi d'autres critères tels qu'un entretien régulier et approprié, un stockage adéquat, etc.
- La durée d'utilisation normale correspond à environ 25 cycles d'utilisation, chacun étant associé à un encrassement perceptible et se terminant par un lavage. En cas de doute, il convient toutefois de vérifier avant chaque utilisation si le produit est toujours conforme aux spécifications techniques, s'il présente des signes d'usure, des dommages ou d'autres altérations, et de le remplacer par un produit neuf si nécessaire.

Lors du choix des EPI, il convient de tenir compte des éléments suivants :

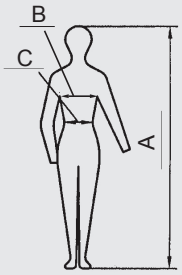
Ne choisissez jamais des vêtements de protection trop serrés, car cela limiterait votre liberté de mouvement.

- Ne choisissez jamais un EPI trop grand, car il pourrait y avoir un risque d'accrochage. Un ajustement optimal permet de travailler sans gêne!
- Pour assurer une protection complète du corps, il est possible d'utiliser d'autres équipements de protection adaptés. Veuillez vérifier que ces équipements sont compatibles avec les vêtements de protection.

La figurine apposée sur la tenue de protection indique les mensurations de la personne qui la porte et facilite l'ajustement.

Mensurations:

A: Taille
B: Tour de poitrine
C: Tour de taille



Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme de l'EPI ou de toute utilisation qui ne respecterait pas à 100 % les instructions figurant dans le mode d'emploi.

Pour plus d'informations concernant les consignes d'entretien, la réparation et les méthodes d'élimination en toute sécurité, veuillez contacter le fabricant.

Le fabricant
PSS Sicherheitssysteme GmbH, Albstraße 10, 72145 Hirrlingen, Allemagne, Tel.: +49 7478 929029-0

Organisme notifié pour les équipements de protection individuelle (numéro d'identification NB 0598):
SGS Fimko Ltd., Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlande